



Филологический факультет МГУ им. М.В.Ломоносова  
Институт лингвистических исследований РАН  
Институт славяноведения РАН  
Филологический факультет Белградского университета

Вторая научно-практическая школа сербистики  
**«Доминанты сербской культуры»**  
6 – 10 ноября 2020 г.  
(дистанционная, проходит на платформе ZOOM)



### **Оргкомитет школы**

*Лингарт Андрей Александрович* – декан филологического факультета МГУ им. М.В.Ломоносова, профессор, д.ф.н.,

*Драгичевич Райна* – профессор филологического факультета Белградского университета, д.ф.н.,

*Плотникова Анна Аркадьевна* – главный научный сотрудник Института славяноведения РАН, д.ф.н.,

*Соболев Андрей Николаевич* – главный научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН, внеплановый профессор Марбургского университета, д.ф.н.,

*Якушкина Екатерина Ивановна* – доцент филологического факультета МГУ им. М.В.Ломоносова, к.ф.н.

### **Научный руководитель школы**

проф. *А. Н. Соболев*

### **Преподаватели школы**

*Джурич Мина*, доктор филологических наук, доцент филологического факультета Белградского университета.

*Мельчакова Ксения Валерьевна*, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института славяноведения РАН.

*Милорадович София*, доктор филологических наук, научный советник Института сербского языка САНИ, профессор философского факультета Приштинского университета.

*Новик Александр Александрович*, кандидат исторических наук, заведующий отделом европейстики Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, доцент Санкт-Петербургского государственного университета.

*Плотникова Анна Аркадьевна*, доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института славяноведения РАН.

*Попович-Николич Даниела*, доктор филологических наук, профессор философского факультета Нишского университета.

*Савич Виктор*, доктор филологических наук, профессор филологического факультета Белградского университета, старший научный сотрудник Института сербского языка САНИ.

*Соболев Андрей Николаевич*, доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН, внеплановый профессор Марбургского университета.

*Турилов Анатолий Аркадьевич*, кандидат исторических наук, иностранный член Сербской академии наук и искусств, член Академии Амброзиана по классу славистики, член итальянской Национальной академии деи Линчеи по классу морали, истории и филологии, ведущий научный сотрудник Института славяноведения РАН.

#### **Участники школы**

(аффилиация приводится на момент подачи заявки)

*Аврамов Сергей* (БУ, магистратура, сербистика)  
sergejavramov@yahoo.com

*Багликова Ксения* (МГУ, бакалавриат, сербистика) ksenia-baglikova@yandex.ru

*Бойович Теодора* (БУ, магистратура, сербистика) tbojovic@seo.gov.rs

*Дегтярева Ангелина* (РГУ им. А.Н. Косыгина, бакалавриат, сербистика) degtarevaa8@gmail.com

*Джорджевич Небойша* (БУ, магистратура, сербистика)  
djordjevicn95@gmail.com

*Джуричковиц Николина* (УЧ, бакалавриат, сербистика)  
nikolinaninadjurickovic99@gmail.com

*Зимодро Светлана* (МГУ, бакалавриат, сербистика) s.l.e.r@yandex.ru

*Иванович Александра* (БУ, сербистика, аспирант).  
aleksandraivanovic@outlook.com

*Каприелова Виктория* (МГУ, магистратура, русский как иностранный) nikakar@mail.ru

*Копривица Тияна* (БУ, сербистика, аспирант)  
tijana.kopriva@gmail.com

*Кузина Татьяна* (МГУ, магистратура, русский как иностранный,)  
tanya2997@yandex.ru

*Лагутова Анастасия* (РГУ им. А.Н. Косыгина, бакалавриат, сербистика) lagutovaas@gmail.com

*Марич Анастасия* (БЛУ, бакалавриат, сербистика)  
anastasija.maric@student.flf.unibl.org

*Митич Анджела* (НУ, бакалавриат, сербистика) a.mitic-14178@filfak.ni.ac.rs

*Паич Олах Жарко* (НСУ, бакалавриат, сербистика).  
rajicz98@gmail.com

*Реджич Анджела* (Институт балканистики САНИ, аспирант)  
andjela.redzic@gmail.com

*Сильчева Екатерина* (ННГУ, бакалавриат, русистика)  
kat.khovritcheva@gmail.com

*Славгородская Екатерина* (СПбГУ, бакалавриат, сербистика)  
katel1405@yandex.ru

*Тарабрина Валерия* (ПСТУ, бакалавриат, сербистика)

*Филиппович Полина* (РГГУ, бакалавриат, хорватистика)  
9169829072@mail.ru

*Филягина Евгения* (РГУ им. А.Н. Косыгина, бакалавриат, сербистика) sahgumeaway69@gmail.com

*Шарович Саня* (УЧ, бакалавриат, сербистика)  
sanjasarovic@gmail.com

*Штин Элина* (ННГУ, магистратура, русистика)  
alison.alberto@yandex.ru

*Якишич Перович Исидора* (КУ, сербистика, аспирант)  
isidora.jaksic.sb@gmail.com.

Организаторы школы выражают глубокую благодарность господину **Небойше Янковичу**, главе группы компаний Комита по России и СНГ, поддержавшему проект школы.

## Программа

Лекции и секционные заседания проходят на платформе Zoom,  
время проведения мероприятий – московское.

Длительность лекций – 1 ч 20 мин. Регламент выступления  
докладчиков – 10-15 мин.

Всех участников просим подключаться к конференции за 10 минут  
до начала мероприятия.

### 6.11

11.00. Открытие школы.

11.15. *Соболев А.Н.* Сербский язык в балканском языковом союзе.

12.45. *Поповић-Николић Д.* Српске народне епске песме:  
типологија актера и тематско-мотивски слој.

15.00. Круглый стол № 1 (список докладов см. ниже).

### 7.11

12.30. *Соболев А.Н.* Диалекты Восточной Сербии.

15.00. Круглый стол № 2 (список докладов см. ниже).

### 8.11

11.00. *Мельчакова К.В.* Политика России в османских провинциях  
Боснии и Герцеговине.

12.30. *Бурић М.* Перспективе музикализације текстова српске и  
светске књижевности 20. века.

15.00. Круглый стол № 3 (список докладов см. ниже).

### 9.11

11.00. *Плотникова А.А.* Сербская традиционная  
народная культура в этнолингвистическом освещении.

12.30. *Милорадовић С.* Лингвистичка географија у Србији.

15.00. Круглый стол № 4 (список докладов см. ниже).

### 10.11

11.00. *Турилов А.А.* Культурные связи Московской и польско-  
литовской Руси с Сербией в 15-16 вв. – общее и особенности.

12.30. *Савић В.* Збирка српских повеља у манастиру Хиландару.

15.00. *Новик А.А.* Черногорцы: этнос, культура, традиции.

16.30. Закрытие школы.

**Программа конференции**  
**Круглый стол № 1. Лингвистика**

**6 ноября. 15.00**

Ведущий – Андрей Николаевич Соболев

1. *Пајић Олах Жарко* (НСУ). Фонолошке и морфолошке карактеристике језика старца Симеона (XII век).
2. *Реџић Анђела* (Институт балканистики САНИ). Бошкачки језик: питање творбе.
3. *Митић Анђела* (НУ). Одлике призренско-јужноморавског дијалекта српског језика и истраживања изговора африката на подручју Власотинца.
4. *Аврамов Сергеј* (БУ). Етноним Циганин у српском језику – лингвокултуролошки приступ.
5. *Филягина Евгения* (РГУ им. А.Н. Косыгина). Анализ репрезентации концепта «добро» в русской и сербской лексикографии.
6. *Лагутова Анастасия* (РГУ им. А.Н. Косыгина). Фразеологизмы с анималистическим компонентом в сербском языке.
7. *Шаровић Сања* (УЧ). Фразеологија у поемама Матије Бечковића.

**Круглый стол № 2. Лингвистика**

**7 ноября. 15.00**

Ведущий – Екатерина Ивановна Якушкина

1. *Каприелова Виктория* (МГУ). Изучение лексики в близкородственных языках (на материале сербского и русского).

2. *Кузина Татьяна* (МГУ). Функциональные эквиваленты в русском и сербском языках (на примере описательных предикатов).
3. *Штин Элина* (ННГУ). Использование грамматических синонимических конструкций при переводе художественных текстов с близкородственных языков (на материале русского и сербского языков).
4. *Сильчева Екатерина* (ННГУ). Особенности синтаксических конструкций в блоге как интернет-журнале на сербском языке (сравнительно-сопоставительный аспект).
5. *Багликова Ксения* (МГУ). Семантика корня *-крив-* в сербском языке с точки зрения лингвокультурологии.
6. *Јакшић Перовић Исидора* (КУ). Партицип садашњег времена у руском језику и његови српски еквиваленти.
7. *Филиппович Полина* (РГГУ) Омонимы в хорватском языке жестов.

### **Круглый стол № 3. Литературоведение**

**8 ноября. 15.00**

Ведущие – Мина Джурич, Евгения Викторовна Шатько  
(Институт славяноведения РАН)

1. *Филягина Евгения* (РГУ им. А.Н. Косыгина).  
Репрезентация сербского фольклора в поэзии  
Б.Радичевича.
2. *Дегтярева Ангелина* (РГУ им. А.Н. Косыгина). Концепт  
“ночь” в творчестве Бранко Радичевича.
3. *Славгородская Екатерина* (СПбГУ). Образ Испании в  
травелогах Йована Дучичича и Растко Петровича.

4. *Лагутова Анастасия* (РГУ им. А.Н. Косыгина). Диалектика земного и небесного в русско-сербских художественных текстах и культуре (образ царя Лазаря и императора Николая II).
5. *Зимодро Светлана* (МГУ). Поэтика романа И. Андрича "Проклятый двор".
6. *Тарабрина Валерия*. Идеино-художественное своеобразие работы Арчибальда Райса „Чујте Срби!» („Слушайте, сербы!“).

#### **Круглый стол № 4. Литературоведение**

**9 ноября. 15.00**

Ведущие – Мина Джурич, Евгения Викторовна Шатько  
(Институт славяноведения РАН)

1. *Борђевић Небојша* (БУ). Грађење светитељског култа Св. краља Стефана Дечанског у контексту српске житијне књижевности средњег века.
2. *Ивановић Александра* (БУ). *На западу пресветла звезда*: агиолошки обрасци и топка Службе светом кнезу Лазару.
3. *Марић Анастасија* (БЛУ). Музыка у дубровачким пасторалним драмама XVI вијека.
4. *Копривица Тијана* (БУ). *Откровење* Растка Петровића – сагледавање односа текстуалног и визуелног.
5. *Ђуричковић Николина* (УЧ). Дrame Виде Огњеновић (*Козоцид и Је ли било кнежевe вечере?*) у контексту друштвене стварности Црне Горе.

6. *Божовић Теодора* (БУ). Григорије Божовић о Светом Сави: трагом значајне монографије о првом српском просветитељу и архиепископу.

#### Список сокращений

БУ – Белградский университет

БЛУ – Баянлукский университет

КУ – Крагуевацкий университет

МГУ – Московский государственный университет им.

М.В.Ломоносова

ННГУ – Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского

НУ – Нишский университет

НСУ – Новисадский университет

ПСТУ – Православный Свято-Тихоновский университет

РАН – Российская академия наук

САНИ – Сербская академия наук и искусств

СПбГУ – Санкт-Петербургский государственный университет

УЧ – Университет Черногории